

▶ SUOLA ANTIPERFORAZIONE

La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata misurata in laboratorio che utilizza una punta tronca con un diametro di 4,5 mm e una forza di 1100 N. Forze superiori o punte di diametro inferiore aumentano il rischio di perforazione. In circostanze di questo tipo, devono essere prese in considerazione misure preventive alternative.

Due tipi di inserti antiperforazione sono attualmente disponibili nelle calzature EPI. Gli inserti **metallici** e gli inserti realizzati usando materiali **non metallici**.

Entrambi i tipi soddisfano i requisiti minimi di perforazione definiti nella norma indicata sulla calzatura, ma ogni tipo presenta dei vantaggi e degli inconvenienti, inclusi i seguenti punti :



Metallico : è meno influenzato dalla forma dell'oggetto appuntito / rischio (ossia il diametro, la geometria, l'asperità); tenuto conto, però, dei limiti di fabbricazione, non copre la superficie inferiore globale della calzatura.



Non-metallico : può essere più leggero, più flessibile e fornire una superficie di copertura maggiore rispetto all'inserto metallico, ma la resistenza alla perforazione può variare in base alla forma dell'oggetto appuntito/rischio (ossia il diametro, la geometria, ecc.).

SECUREX SA (puntale + suola antiperforazione)

EN ISO20345 : 2011 SBP SRC

- ▶ Puntale di sicurezza : resistente allo choc di 200Joules, resistenza alla compressione di 1500 daN
- ▶ **SB** : Requisiti di base
- ▶ **P** : Suola antiperforazione (110 daN)
- ▶ **SRC** : Resistenza allo scivolo della suola conforme al EN ISO 20345 : 2011 :

Suolo	Lubrificante	Posizione
		Piatto Tallone
Ceramica	Detergente	0,32 0,28
Acciaio	Glicerina	0,18 0,13

SOTTOPIEDE :

Le prove sono state effettuate con la soletta interna inserita. Le calzature devono essere utilizzate solo quando questa soletta interna è inserita. Attenzione alla vostra attenzione sul fatto che essa può essere sostituita solo con una soletta interna comparabile che dovrà essere fornita dal produttore d'origine delle calzature.

Questo prodotto è conforme al regolamento (UE) 2016/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale. La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito www.etchesecurite.com

ENTE RICONOSCIUTO CHE INTERVIENE PER L'ESAME UE DI TIPO :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

ESP SUELA ANTIPERFORACIÓN

La resistencia a la perforación de este calzado ha sido medida en un laboratorio utilizando una punta truncada de 4,5 mm de diámetro y una fuerza de 1100 N. Con fuerzas superiores y puntas de diámetro inferior aumenta el riesgo de perforación. En tales circunstancias deben tomarse medidas preventivas alternativas.

Actualmente en el calzado EPI hay disponibles dos tipos de inserto antiperforación: insertos **metálicos** e insertos realizados a partir de materiales **no metálicos**.

Los dos tipos responden a las exigencias mínimas de perforación estipuladas en la norma marcada en el calzado, pero cada tipo tiene sus ventajas y sus inconvenientes :

Metálico : le afecta menos la forma del objeto punzante / riesgo (es decir, el diámetro, la geometría, la agudeza) pero, debido a sus limitaciones de fabricación, no cubre toda la superficie interior del calzado.

No metálico : puede ser más ligero y flexible y cubrir una superficie mayor que el inserto metálico, pero la resistencia a la perforación puede variar en función de la forma del objeto punzante / riesgo (es decir, el diámetro, la geometría...).

Este producto es conforme al reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. La declaración de conformidad UE está disponible en www.etchesecurite.com

ORGANISMO NOTIFICADO QUE INTERVIENE EN EL EXAMEN UE DE TIPO :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

SECUREX SA (puntera + suela antiperforación)

EN ISO20345 : 2011 SBP SRC

- ▶ Puntera de seguridad : resistente a un choque de 200 Joules, resistencia a una compresión de 1.500 daN
- ▶ **SB** : Exigencias fundamentales
- ▶ **P** : Suela antiperforación (110 daN)
- ▶ **SRC** : Resistencia al deslizamiento de la suela conforme a EN ISO 20345 : 2011 :

Suelo	Lubrificante	Posición
		En llano Tacón
Cerámica	Detergente	0,32 0,28
Acero	Glicerina	0,18 0,13

PLANTILLA :

Las pruebas han sido realizadas con la plantilla colocada. Este calzado sólo debe usarse con esta plantilla colocada. Es importante que tenga en cuenta que la plantilla sólo podrá ser sustituida por una plantilla de características similares suministrada por el fabricante de origen del calzado.

Este producto es conforme al reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. La declaración de conformidad UE está disponible en www.etchesecurite.com

>11/2018

FOR PROFESSIONALS

AU SERVICE DES PROFESSIONNELS

FÜR PROFESSIONELLE KUNDEN

AL SERVICIO DE LOS PROFESIONALES

AL SERVIZIO DEI PROFESSIONISTI

ES



FIREFIGHTER



POMPIER



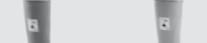
FEUERWEHR



POMPIERE



BOMBERO



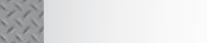
CHEMICAL INDUSTRY



CHIMIE



HYPALON SA



NEOPRENE SA



ELECTRICITY



ELECTRICITÉ



DIELECTRIC



DIELECTRIC SA



INDUSTRY MINES CONSTRUCTION



INDUSTRIE MINES BTP



INDUSTRIE MINEN BAUGEWERBE



SECUREX SA MIC CHIMIE CHIMIE



ARMY CBRN HAZARD



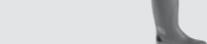
Nucléaire Radiologique Bactériologique Chimique



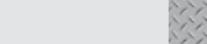
CBRN-GEFAHREN



NRBC



AGRO FOOD INDUSTRY



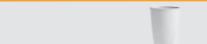
AGRO INDUSTRIE



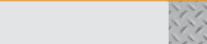
AGRAR-INDUSTRIE



ADHERAL



CAVING CANYONING



SPLEO CANYONING HOHLENFORSCHUNG CANYONING



CLARK MIC CANYON SPELEOLOGIA CANYONING



CLARK CHIMIE



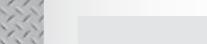
AGRICULTURE



AGRICULTURE



LANDWIRTSCHAFT



AGRICULTURA



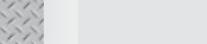
ASBESTOS REMOVAL



DÉSAMIENTAGE



ASBESTENTSORGUNG



RIMOZIONE DELL'AMIANTO



NRBC / CBRN SA



RETIRADA DE AMIANTO

 European leader in professional rubber boots

SECUREX SA





SECUREX SA

GB FR D ITA ESP

- ① Composite toe cap* Embout composite* Verbundstoffkappe* Puntale composito* Puntera de composite*
- ② Composite anti-perforation midsole* Semelle antiperforation en composite*
- ③ Rot-proof lining Doublure Imputrescible Fäumissicheres Futter Fodera Imputrescibile Forro Imputrescible
- ④ ATS sole Semelle ATS ATS-Sohle Suola ATS Suela ATS
- ⑤ Cleats for ladder work Crampons pour échelle Profilierte Sohle zum Leitersteigen Ramponi per scala Tacos para escalera
- ⑥ Month and year of manufacturing (batch N°) Mois et année de fabrication (N° de lot) Herstellungsmonat und-Jahr (Chargennummer) (N° del loto) Mese e anno di fabbricazione (N° de lote)

* Made of steel for sizes 3 and 41/2 * En acier pour pointures 36 et 37/38 * Aus Stahl für Schuhgrößen 36 und 37/38
* In acciaio per taglie 36 e 37/38 * De acero para tallas 36 y 37/38

CLEANING NETTOYAGE REINIGUNG PULIZIA LIMPIEZA



STORAGE STOCKAGE LAGERUNG STOCCAGGIO ALMACENAMIENTO



REGULAR CHECKING VÉRIFICATIONS REGelmäßige VERIFIKE CONTROLES PERIODICOS



GB

etché SECURITE SECUREX SA

ANTI-PERFORATION MIDSOLE

The penetration resistance of this footwear has been measured in the laboratory using a truncated nail of diameter 4.5 mm and a force of 1100 N. Higher forces or nails of smaller diameter will increase the risk of penetration occurring. In such circumstances alternative preventative measures should be considered.

Two generic types of penetration resistant insert are currently available in PPE footwear. These are **metal types** and those from **non-metal materials**.

Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following :



Metal : is less affected by the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe.



Non-metal : may be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (ie diameter, geometry, sharpness).

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at www.etchesecurite.com

SECUREX SA (toe cap + anti-perforation midsole)

EN ISO20345 : 2011 SBP SRC

- ① Safety toe cap : impact resistance 200 J, compression resistance 1500 daN
- ② SB : Basic requirements
- ③ P : Anti-perforation midsole (110 daN)

④ SRC : Sole slip resistance according to EN ISO 20345 : 2011 :

Surface	Lubricant	Position	
		Flat	Heel
Ceramic	Detergent	0,32	0,28
Steel	Glycerine	0,18	0,13

INSOLE :

Testing was carried out with the insock in place. Footwear should only be used with the insock in place and the insock shall only be replaced by a comparable insock supplied by the original footwear manufacturer.

NOTIFIED BODY PERFORMING THE EU TYPE EXAM :
CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

FR

etché SECURITE SECUREX SA

SEMELLE ANTI-PERFORATION

EN ISO20345 : 2011 SBP SRC

- ① Embout de protection : résistant à un choc de 200 Joules, résistance à la compression de 1500 daN
- ② SB : Exigences fondamentales
- ③ P : Semelle anti-perforation (110 daN)
- ④ SRC : Résistance au glissement conforme à EN ISO 20345 : 2011 :

Deux types d'insert anti-perforation sont actuellement disponibles dans les chaussures EPI. Les inserts métalliques et les inserts réalisés à partir de matière non métallique.

Les deux types répondent aux exigences minimales de perforation définies dans la norme marquée sur la chaussure mais chaque type a des avantages et des inconvénients incluant les points suivants :



Métallique : est moins affecté par la forme de l'objet pointu / risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité) mais compte-tenu des limites de fabrication ne couvre pas la surface inférieure globale de la chaussure.



Non-métallique : peut-être plus léger, plus flexible et fournir une plus grande surface de couverture en comparaison de l'insert métallique mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de la forme de l'objet/risque pointu (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, ...).

SEMETTE DE PROPRETÉ :
Les essais ont été effectués avec la semelle de propreté en place. Les chaussures ne doivent être portées qu'avec la semelle de propreté en place et celle-ci ne doit être remplacée que par une semelle de propreté comparable fournie par Etché Sécurité.

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur www.etchesecurite.com

ORGANISME NOTIFIÉ INTERVENANT POUR L'EXAMEN UE DE TYPE :
CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

D

etché SECURITE SECUREX SA

DURCHTRITTSICHERE SOHLE

Die Durchtrittssicherheit dieses Schuhs wurde im Labor unter Verwendung eines Prüfdorns mit einem Durchmesser von 4,5 mm und einer Kraft von 1100 N gemessen. Höhere Kräfte und Prüfzähne mit geringerem Durchmesser erhöhen die Durchtrittgefahr. In diesem Fall sollten alternative Präventionsmaßnahmen in Betracht gezogen werden.

Zwei Arten von durchtrittssicheren Einlagen sind derzeit für Sicherheitsschuhe als Teil der PSA erhältlich. Einlagen aus Metall und Einlagen, die aus nichtmetallischem Material hergestellt sind.

Beide Arten von Einlagen erfüllen die Mindestanforderungen an die Durchtrittssicherheit laut Definition der auf dem Schuh angegebenen Norm. Dabei hat jede Einlage ihre besonderen Vor- und Nachteile :



Metalleinlagen : werden weniger durch die Form des spitzen Gegenstands / des Risikos beeinträchtigt (also durch den Durchmesser, die Geometrie, die Rauigkeit), decken jedoch aufgrund der gegebenen Herstellungsgrenzen nicht die gesamte untere Fläche des Schuhs ab.



Nichtmetalleinlagen : sind unter Umständen leichter und elastischer und bieten im Vergleich zu Metalleinlagen eventuell eine größere Sicherheitsfläche. Die Durchtrittssicherheit kann jedoch in Abhängigkeit von der Form des spitzen Gegenstands / des Risikos variieren (in Abhängigkeit von Durchmesser, Geometrie,...).

BENANNTE STELLE FÜR DIE EU-BAUMUSTERPRÜFUNG :
CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.